

21+22 Die mit fet. gedruckten Daten eingetragten
Frachtkosten müssen vom Frachtführer ausgestellt werden.
1-15 einschließlich
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1. Blatt (weiß) Tarifkontrolle 1er exemplaire (blanc) contrôle tarifaire		2. Blatt (grün) Frachtführer 2e exemplaire (vert) transporteur		3. Blatt (blau) Empfänger 3e exemplaire (bleu) destinataire		CONSOLIDATED FREIGHT SERVICES IRAQ		4. Blatt (rot) Absender 4e exemplaire (rouge) expéditeur							
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) FLSmith Cement A/S Vigerslev Alle 77 DK-2500 Valby				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 5-25-03-0058 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) KAR Company for Cement Industry Qarachog Cement Plant IRQ- Erbil				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)											
3 Auslieferung des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort: Erbil Land: Irak				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Land: Valby/Denmark / Datum:				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations des transporteurs											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés															
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
1 Package						Hydraulic fluid power gear pumps HS code: 84136031				90,00 kg		72,00 kg			
Klasse Ziffer Buchstabe (ADR) Classe Chiffre Lettre (ADR)															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Mr. Nver Phone no. +964 750 799 0896				19 zu zahlen vom: A payer par: Absender L'expéditeur Fracht Prix de Transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Hebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire					
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco FCA - Valby/Denmark Unfrei Non Franco										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etablie à Maisach				am le 18.03.2025				24 Gut empfangen Réception des marchandises				Datum Date			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				am le				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiernung mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpf. Gewicht in kg Tarifeinzel: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt											
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs															
27 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg															
Kfz															
Anhänger				Summe											

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Seite der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière page du cadre la classe, le chiffre et le cas échéant la lettre.

8003515083874



وڻيهي خاوهن بار

3254753 : ژماره

3254753 : ڊيڪوٽ

11-04-2025

فۆرمى وەرگرتنى پاره

خیالاً گومرکا سیجی

هاتف ۱۵۵ و ۱۵۶

گورستان

دارائی و ثابووری

3254753

ما توبه را به تیری گشتی گویم

به رتبه به رایه تی گومرگی ئیبراهیم خه لیل خالا

[illegible]

الكود	اسم المادة	الكمية	التعبئة	الوحدة	م. الكمية	ر. الاجازة	م. القيمة	الضريبة	الغرامة	الرسم
84223010	تأثيري مركزه ومو يان داخستن يان نووسانن (هيلي 1	1.00	عدد	1	24.7558	5,000	113	0	750	

دکه ل باشکوه کان سه نک 1720 کغم

كۆي رەسمى گومرگى	پىشكىنى سىكانەر	به كارهينانى تاوخۇ
الرسم الكمركي	فحص سكانر	الاستعمال الداخلي
750\$	0\$	0\$
كۆي ي.پ. گومرگى	كه رەنتىنە كشتوكال	پولى داراىى
اجور الكشف الكمركي	المحجر الزراعي	رسم الطابع
20\$	0\$	2\$
پاجى دەرامەت	كه رەنتىنە قېتە رنەرى	كۆمەكى شۆرىپەنچە
ضريبة الدخل	المحجر البيطري	صندوق السرطان
113\$	0\$	0\$
سزا	كه رەنتىنە بېنا سازى	كۆي يانك
الغرامة	المحجر الانشائي	عمولة المصرف
0\$	0\$	5\$
بەھاي فۇپم	كه رەنتىنە تەندروستى	كۆي قەپان
قيمة الاستمارة	المحجر الصحي	اجور الميزان
3\$	0\$	0\$
ئاو دەن كرىنەو	كۆنرۇلى جۇرى	پاكوژىردن
اعادة الامصار	السيطرة النوعية	تعميم
0\$	13\$	0\$
رەسمى چاكو رنەو	تا بلۇى لۇتۇمبىل	پىشكىنى سوونەمەنى
رسم الصيانة	لوحة السيارة	فحص الوقود
0\$	0\$	0\$
دايىكتىرى كەسپەتى	س.ر. دەرھۇنەر	رەسمى سىستەم
التأمين الشخصي	اشراف عمل الوكيل	رسم النظام
0\$	25\$	25\$
		تېشك
		اشعاع
		0\$
سەرجم بە ئمارە	سەرجم بە لوسين	بارە ھاتە وەرگرتن كاتىپ
المجموع رقما	المجموع كتابيا	
956\$		

بەھاي دۆلەت:

سعر صرف الدولار:

1,300 دینار به
ناو و واژووی فه رمانبه ری گومرگی

ناو و واژووی فرمانبراری بانک

صباح حسین، محمد **بانک الیگاری** / 13

خیری، خموی، عمو

دائرة الاصل مركزه دهره	تبراهيم خليل	كود التاجر: ٧٦٣ كودى بازوگان	و النقل البري زماره: مانفست
التاريخ بمروز	٠٧/٠٤/٢٠٢٠	اسم التاجر: كومانيا نه كيا ناوى بازوگان	مكان التسليم: ههولير شوينى رويشتو
و السيارة/الرحلة رخصة ميل/المشت	33CPZ19/33ATP27Z	كود الوكيل: ١٩ كودى دهرهنگر	اعضاء: بمخسرو
اسم السائق: AWWB/ ناوى شوقير: AWWB	ABDULLAH AKKOYUN	اسم الوكيل: علي حسين رمضان ناوى دهرهنگر	رقم الاجازة: زماره:

رقم HS كود	نوع البضاعة جورى كالا	الكمية پر كرندهو	الكمية پر كرندهو	م. الكمية كوى پر	الوحدة پيسور	م. الرسم كوى رسم
84223010	الات واجهرة للتعبئة أو العلق أو السداد أو اللصق للرقع تاميزى پر كرندهو بان داخستن يان نووساندن (هيلي برههه هينان)	1	1	1	عدد	750

دكه ل باشكوه كان سه نك ۱۷۲۰ كغم

4282

بريكارى دهرهيننهري كومركى
علي حسين رمضان
Code (11)

بريكارى كومركا نيبراھيم خليل
خاتا كومركا سينجى
11 APR 2025
(مناقبت)

كوميانيا نيوساندرود
NEW STANDARD
COMPANY
خالا سينجى
مناقبت

إني الواقع أدناه اتعهد بأن كافة التفاصيل التي قمت بتسجيلها أعلاه صحيحة ومطابقة
للحقيقة ، وبخلاف ذلك أكون ملزماً بكافة العقوبات القانونية.

من كه وإؤم كريدو بهائين نهدم سمرجهم نمو زانباريانى تۆمار كرودون دروستن وهاوشيون له
گمل بارىكه، به پيچماندوه بمر پسرمار بؤ هممو سزايكى ياسايى.

اسم وتوقيع منظم التصريحة
ناو و نیمزا ریكخهري راگمياندن

علي حسين رمضان
07/04/2025

الرسم: \$٧٥.
الضريبة: \$١١٣
القيمة: \$٥,٠٠٠

E
B
8 003515 083874

8003515083874

Kurdistan Regional Government
Ministry of Transport and
Communication

7258001689349



عراق - كوردستان
هه زانی هه زانی كوردستان -
هه زانی كوردستان
هه زانی كوردستان
هه زانی كوردستان



كوردستان العراق
والاقتصاد
والسياحة والتنمية
والبيئة والموارد
المائية

502504

(استيراد)
مانیفست المركبة / مانهفست ناواری
Truck Manifest

Price / نرخ /
قیمت و عوارض دوله

Driver Name / نامی شوقه /
نامی شوقه

ABDULLAH AKKOURI

From / له /

Sender / بفرستار /

Details / تافهات /

Weight / کتلی /

Quantity / ز. باره کتن /

Origin / دروستکاری و لاق /

LC / ز. پشینهستی /

Send To / بفرستار /

1

23,401

8003515083874

To / بو /

33CP219/33ATP272

11.04.2025

7258001689349

7258001689349

7258001689349

7258001689349

7258001689349

7258001689349



Starlight Airlines

Dream City, Villa 1176
Erbil, Iraq, Tel 00964 751 741 8862

Date 17/4/2025

PROOF OF DELIVERY

RECEIVER:

Kar COMPANY

QTY	Description	Weight
1 package	Reference Number: 5-25-03-0058	90 Kg

Signature: _____

Date: _____

Name: _____

Mobile No. _____

